



Curriculum Vitae of
Tang Ying Yen Henry, GBS, JP
Secretary for Commerce, Industry and Technology

Name: 唐英年 (Chinese)
Tang Ying Yen Henry (English)

Academic/Professional Qualification:

University of Michigan
Bachelor of Arts
美國密西根大學文學士

Marital Status: Married
已婚

Number of Children: 4

Place of Birth: Hong Kong
香港

OFFICIAL APPOINTMENT

1) **Secretary for Commerce, Industry and Technology**

The Government of HKSAR

工商及科技局局長
香港特別行政區政府

Appointed in July 2002

二零零二年七月上任

2) **Executive Council Member (Official)**

The Government of HKSAR

行政會議成員 (官守成員)
香港特別行政區政府

Appointed in July 2002

二零零二年七月上任

HONORARY RECOGNITION

1) **Hong Kong Jockey Club (香港賽馬會)**

Honorary Steward (名譽董事)

2) **The Global Foundation of Distinguished Chinese Ltd**
(香港傑出華人基金)

Honorary President (榮譽主席)

PARTICIPATION IN POLITICAL PARTY

Liberal Party
(自由黨)

Member
黨員

AWARDS AND RECOGNITIONS

Young Industrialist Awards of Hong Kong - 1989 Awardee
香港青年工業家獎

Global Leader For Tomorrow, World Economic Forum – 1993
世界經濟論壇 - 明日領袖

Gold Bauhinia Star Award – 2000
金紫荊星獎

CURRICULUM VITAE

Arthur K.C. Li

**GBS, M.A., M.D., B.Chir. (Cantab),
D.Sc. (Hon.), D.Litt (Hon.), Hon. Doc. (Soka),
F.R.C.S. (Eng & Edin), F.R.A.C.S., F.A.C.S. (Hon.),
Hon. F.R.C.S. (Glasg & I), Hon. F.R.S.M., Hon. F.P.C.S., J.P.**

EDUCATION

1949-1961	St. Paul's Co-educational College MacDonnell Road Hong Kong
1961-1963	Uppingham School Rutland England
1963-1966	King's College Cambridge England
1966-1969	Middlesex Hospital Medical School London England

QUALIFICATIONS

1966	B.A. (Cantab)
1969	M.B. B.Chir (Cantab)
1970	M.A. (Cantab)
1973	F.R.C.S. (England)
1978	Full Accreditation in General Surgery by the Royal College of Surgeons of England
1978	E.C.F.M.G.
1978	V.Q.E.
1979	Medical Board Licence in the Commonwealth of Massachusetts, U.S.A.
1981	M.D. (Cantab)
1982	Elected F.R.C.S. (Edinburgh)
1983	Elected F.R.A.C.S.
1987	Elected F.A.C.S.
1993	F.H.K.A.M. (Surgery)
1994	Hon. F.P.C.S.
1995	Hon. F.R.C.S. (Glasgow)
1997	Hon. F.R.S.M.
1998	Hon. F.R.C.S. (Ireland)
1998	Honorary Fellow of The Association of Surgeons of Great Britain and Ireland
1999	Hon. D.Sc. (Hull)
1999	Hon. D.Litt. (HKUST)
1999	Honorary Doctorate by Soka University, Tokyo
2000	Hon. F.A.C.S.

PROFESSIONAL APPOINTMENTS

- 1969 - 1970 House Physician to Professor I.H. Mills, Addenbrook's Hospital, Cambridge, England
- 1970 House Surgeon to Mr. W.W. Slack, Middlesex Hospital, London, England
- 1970 - 1971 Rotational Senior House Officer, Addenbrook's Hospital, Cambridge, England
(Casualty and Orthopaedic with Mr. A.H.G. Murley; Neurosurgery with Mr. W.S. Lewin and Mr. J.R.W. Gleave)
- 1971 - 1972 Rotational Surgical Registrar to Mr. J.C.F. Townsend and Mr. G.F. Cassie, Queen Elizabeth II Hospital, Welwyn Garden City, Herts., England
- 1972 - 1973 Rotational Surgical Registrar, Hillingdon Hospital, Uxbridge, Middlesex, England
(General Surgery and Vascular Surgery with Mr. J.W.P. Bradley; Urology with Mr. D.R. John; General and Gastrointestinal Surgery with Mr. J.E.L. Sales)
- 1973 - 1975 Surgical Registrar to Mr. H.H.G. Eastcott and Mr. J.R. Kenyon, St. Mary's Hospital, London
- 1975 - 1977 Lecturer in Surgery and Senior Surgical Registrar to Professor K.E.F. Hobbs and Mr. S.P. Parbhoo, Royal Free Hospital, London, England
- 1977 - 1978 Stanley Thomas Johnson Foundation Research Fellow, Harvard Medical School, Massachusetts General Hospital and Shriners Burns Institute, Boston, Massachusetts, U.S.A.
- 1978 - 1979 Clinical and Research Fellow, Harvard Medical School and Massachusetts General Hospital, Boston, U.S.A.
- 1979 - 1980 Surgical Staff of Massachusetts General Hospital, and Instructor in Surgery, Harvard Medical School, Boston, Massachusetts, U.S.A.
- 1980 - 1982 Consultant Surgeon and Senior Lecturer in Surgery, Royal Free Hospital, London, England

- 1982 - 1995 Foundation Professor of Surgery and Chairman of
Surgical Services, The Chinese University of Hong
Kong and the Prince of Wales Hospital, Shatin, New
Territories, Hong Kong
- 1995 中華人民共和國衛生部肝膽腸外科研究中心學術
委員會委員
- 1995 Vice-Chancellor Designate,
The Chinese University of Hong Kong
- 1995 Professor of Surgery,
The Chinese University of Hong Kong
- 1996 - 2002 Vice-Chancellor (President),
The Chinese University of Hong Kong
(1 August 1996 – 31 July 2002)

ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS

1975 - 1977	Chairman of the Division of Junior Hospital Doctors, Royal Free Hospital, London, England
1982 - 1996	Chairman of the Department of Surgery, The Chinese University of Hong Kong
1986 - 1992	Associate Dean, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong
1987 - 1997	Chairman of Hospital Governing Committee of United Christian Hospital
1987 - 2002	Board Member of United Christian Medical Services
1992 - 1995	Dean, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong
1995 - 1996	Dean, Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong (Re-elected)
1992 - 1996	Chief of Service (Honorary), Department of Surgery, Prince of Wales Hospital, Hong Kong
1993 - present	Member of the International Advisory Panel of the Ministry of Health, United Arab Emirates
1995	Vice-Chancellor Designate, The Chinese University of Hong Kong
1996 - 2002	Vice Chancellor (President), The Chinese University of Hong Kong (1 August 1996 – 31 July 2002)
1996 - 2002	Member of University Council, The University of Hong Kong (expired on 31 July 2002)
2002	Secretary for Education and Manpower of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
2002	Member of the Executive Council of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

CURRICULUM VITAE

Dr. LIAO Sau Tung, Sarah

Secretary for the Environment, Transport and Works

EDUCATION:

- Ph.D. 1985 : Environmental / Occupational Health, University of Hong Kong
M.Phil. 1977 : Inorganic Chemistry, University of Hong Kong
M.Sc. 1975 : Analytical Chemistry, University of Birmingham, U.K.
B.Sc. (Hons) 1973 : Chemistry and Botany, University of Hong Kong

PROFESSIONAL QUALIFICATION:

- Founding Fellow 1996 : The Hong Kong Institute of Environmental Impact Assessment
Fellow 1996 : The Hong Kong Institution of Engineers
Fellow 1995 : Royal Society of Chemistry, U.K.

WORKING EXPERIENCE:

- 2002 - : Secretary for the Environment, Transport and Works
1997 - 2002 : Managing Director, CH2M HILL (China) Ltd. (formerly known as EHS)
- 1988 - 1997 : Managing Director, EHS Consultants Limited
1987 - 1988 : Safety Officer, University of Hong Kong
1980 - 1987 : Assistant Safety Officer, University of Hong Kong
1975 - 1980 : Part-time Demonstrator in the Department of Chemistry, University of Hong Kong
- 1997 - 1998 : Honorary Assistant Professor, Department of Civil and Structural Engineering
1994 - 1997 : Honorary Lecturer, Department of Civil and Structural Engineering
1986 - 1994 : Honorary, Lecturer, Department of Community Medicine
1986 - 1989 : Honorary, Lecturer, Department of Industrial Engineering

環境運輸及工務局局長 廖秀冬博士簡歷

教育

- 1985 香港大學博士學位 (環境及職業健康)
- 1977 香港大學碩士學位 (無機化學)
- 1975 英國伯明罕大學碩士學位(分析化學)
- 1973 香港大學學士學位(化學及植物學)

專業資歷

- 1996 香港環境影響評估學會創會資深會員
- 1996 香港工程師學會院士
- 1995 英國皇家化學學院院士

工作履歷

- 2002 – 環境運輸及工務局局長
- 1997 – 2002 西圖集團公司中國區總經理
- 1988 – 1997 環境安全顧問有限公司董事總經理
- 1987 – 1988 香港大學安全主任
- 1980 – 1987 香港大學助理安全主任
- 1975 – 1980 香港大學化學系助教
- 1986 – 1998 歷任香港大學土木及結構工程系、社會醫學及工業工程系榮譽講師/教授。

Mr. Frederick Ma Si-hang

Secretary for Financial Services and the Treasury

Mr. Frederick Ma Si-hang was born in Hong Kong in 1952. He is 50 years of age.

Mr. Ma was educated in Hong Kong. Graduated from the University of Hong Kong in 1973, he holds a Bachelor of Arts degree, majoring in economics and history.

2. Mr. Ma joined the Hong Kong Branch Office of Chase Manhattan Bank as a credit analyst in 1973. He was promoted to Assistant Treasurer in 1976 and transferred to the Head Office of Chase in New York that year. In 1978, Mr. Ma was promoted to Second Vice-President.

3. In January 1979, Mr. Ma was posted back to the Hong Kong Branch Office and promoted to Head of Institutional Banking. In April, he resigned from Chase and emigrated to Toronto where he was rehired by the Canadian Branch Office of Chase as Second Vice-President, overseeing credit and loans business.

4. Mr. Ma moved to the securities sector in late 1980 by joining Pitfield MacKay Ross & Co. (which became RBC Dominion Securities following a merger) as a securities analyst, specialising in bank stocks. He left RBC Dominion Securities in late 1984 to join McCarthy Securities as a Director. In March 1985, RBC Dominion Securities invited Mr. Ma to re-join

the company and posted him to Hong Kong to take up the post of President for Asia.

5. In 1989, RBC Dominion Securities promoted Mr. Ma to its London Office's Managing Director in charge of equity business.

6. Mr. Ma joined Kumagai Gumi (HK) Limited, a listed company, as an Executive Director in 1990. He was Managing Director when he left the company in 1998.

7. Mr. Ma returned to Chase Manhattan in 1998 as Asia-Pacific Managing Director of Global Private Bank. Following the merger of Chase Manhattan and JP Morgan in 2001, he was appointed by JP Morgan Private Bank as Asia-Pacific Chief Executive.

8. In May 2001, Mr. Ma joined Pacific Century Cyberworks Limited as an Executive Director and became a member of its Executive Committee. He was appointed Chief Financial Officer of the Group in May 2002.

9. Mr. Ma has served as a member of the former Stock Exchange of Hong Kong and as a member of its Listing Committee. He was also a member of the Listing Committee of the Growth Enterprise Market of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited as well as the Takeovers and Mergers Panel of the Securities and Futures Commission.

馬時亨先生 財經事務及庫務局局長

馬時亨先生於一九五二年出生於香港，現年五十歲。馬先生一直在香港接受教育，於一九七三年獲香港大學文學士學位，主修經濟及歷史。

2. 一九七三年馬先生加入美國大通銀行香港分行為信貸分析員。於一九七六年獲擢升為助理司庫，並於同年被調往紐約總行工作。一九七八年馬先生獲擢升為第二副總裁。
3. 一九七九年一月馬先生被調回香港分行工作，升至金融信貸部主管。馬先生於四月離開大通銀行，移民至加拿大多倫多市，大通銀行加拿大分行亦決定再任用馬先生為第二副總裁，負責信貸事宜。
4. 一九八零年底馬先生轉至證券界工作，加入 Pitfield MacKay Ross & Co，(後合併為 RBC Dominion Securities)為股票分析員，專注銀行股。一九八四年底馬先生曾離開 RBC Dominion Securities，轉投 McCarthy Securities 為董事，RBC Dominion Securities 於一九八五年三月再度邀請馬先生加入公司，調往香港為亞洲總裁。
5. RBC Dominion Securities 於一九八九年擢升馬先生為倫敦公司董事總經理，負責證券業務。

6. 一九九零年馬先生加入上市公司熊谷組(香港)有限公司為執行董事，於一九九八年離任時位至董事總經理。

7. 一九九八年馬先生再次加入大通銀行，出任私人財經服務亞太區董事總經理。大通銀行於二零零一年與 J P Morgan 合併後，馬先生被委任為摩根大通私人銀行亞太區行政總裁。

8. 二零零一年五月馬先生轉投電訊盈科為執行董事及執行委員會成員。二零零二年五月被委任為集團財務總裁。

9. 馬先生曾擔任香港證券交易所理事及上市委員會會員，及創業板上市委員會會員及證監會收購及合併委員會成員。

CURRICULUM VITAE

Dr HO Chi Ping, Patrick
Secretary for Home Affairs

EDUCATION/PROFESSIONAL QUALIFICATION:

1968 - 1972	B.S., Stetson University, USA
1972 - 1976	M.D., Vanderbilt University, USA
1981	Diplomate, American Board of Ophthalmology
1983	Fellow, American Academy of Ophthalmology
1991	Fellow, The College of Surgeons of Hong Kong
1992	Fellow, American College of Surgeons
1993	Fellow, Hong Kong Academy of Medicine (Ophthalmology)
1994	Fellow, The College of Ophthalmology of Hong Kong
1998	Fellow, The Royal Society of Medicine, UK

PROFESSIONAL PRACTICE:

1980-1983	Clinical fellow in Ophthalmology, Massachusetts Eye and Ear Infirmary of Harvard Medical School, Boston, USA
1984	Head of Eye Unit at Prince of Wales Hospital
1988-1994	Professor of Surgery (Ophthalmology), Chinese University of Hong Kong
1994- 2002	Private practice in clinical ophthalmology (until July 17, 2002)

民政事務局局長何志平簡歷

教育/專業資歷:

- 1968 - 1972 理學士，美國史塔生大學
- 1972 - 1976 醫學博士，美國溫德堡大學醫學院
- 1981 美國眼科醫學委員會眼科專科文憑
- 1983 美國眼科學院院士
- 1991 香港醫學專科學院(眼科)院士
- 1992 美國外科院院士
- 1993 香港外科醫學院院士
- 1994 香港眼科醫學院創院院士
- 1998 英國皇家醫學院院士

執業:

- 1980-1983 美國波士頓哈佛大學醫學院眼科臨床院士
- 1984 沙田威爾斯親王醫院眼科主任
- 1988-1994 香港中文大學醫學院外科教授
- 1994- 2002 眼科私人執業(直至2002年7月17日)